Department News

A Fond Farewell
Renee Pflughaupt
To all members of Modern Languages, new and old, returning for another semester of teaching and learning: Welcome back!

As you all get settled in, I wanted to wish you a fond farewell. I will no longer be working with Modern Languages, as I have accepted a position with Williams Lea in Wheeling, West Virginia.

As some of you may know, my studies and work have centered on writing, editing and layout, which I will be focusing on in my new position. I look forward to my life’s next adventure; however, I will miss the wonderful people I have come to know and love at Modern Languages. I have learned so much while working with you all, and have come to love the diversity of languages and peoples here.

I wish all of you the best! If you want to keep tabs, I welcome you to visit my blog at http://reneeapflughaupt.wordpress.com.

Interdisciplinary Seed Grant
Nora Peterson and Radha Balasubramanian have been awarded $4400 to support an interdisciplinary Seed Grant proposal entitled “Cultural Crossroads: Increasing the Interdisciplinary Presence of Modern Languages and Literatures”.

The goals of this grant are to develop new team-taught courses that will draw students from a variety of disciplines, and to develop new collaborations within and beyond the department as a response to the changing field of cultural studies. The first phase of the proposal will sponsor three speakers who will speak to faculty from within interdisciplinary curriculum. The second phase of the grant will fund a weekend retreat.

Please send your announcements, Kudos and events for the weekly newsletter to Casandra (csiefkes2@unl.edu) by 5 pm on Thursdays.
Congratulations! Liz Enkin and Eric Kirschling on their marriage in Belchertown, Massachusetts on June 29th.

Creighton University’s Office of Multicultural Affairs Presents

Bless Me, Ultima
A film and discussion based on the controversial, first award-winning Chicano novel by acclaimed author Rudolfo Anaya.

September 16th; 6:00pm-9:30pm at the Hixson-Lied Auditorium in Omaha.

See attached flyer for further details.

Bravo! to Mila Saskova-Pierce
For her write up of Czech culture and the Bohemian Cafe in Omaha in Saveur magazine.

(See attachment for article)

#UNL24 - Carpe Diem

#UNL24 is a one-day social media surge aimed at curating stories from across campus to collectively tell the story of what it’s truly like to be a part of UNL.

Last year thousands of stories were shared from across campus to represent one day of life at UNL. Let’s make sure Modern languages is a part of it.

On Tuesday September 24 take the opportunity to share a few moments of your day. Use the hashtag #UNL24 and if your moment is related to our department add our twitter handle @UNLModLang.

The Heydrich Exhibit

The University of Nebraska Czech Komensky Club and the UNL Czech Language Program are sponsoring an exhibit on loan from the Embassy of the Czech Republic in Washington D.C. entitled: The Heydrich Exhibit. The exhibit presents the political career of Reinhard Heydrich (7 March 1904 – 4 June 1942). The exhibit is located on the second floor of Love Library, from August 27th to September 27th.

Known as the “Butcher of Prague” Heydrich was a high ranking Nazi official and close collaborator with Adolph Hitler, Heinrich Himmler and Adolph Eichman. He presided at the Nazi Wannsee Conference at which the final solution for all European Jews was finalized and put into motion. He was appointed Deputy Reich's Protector of Bohemia and Moravia in September of 1941, the territories occupied by Nazi Germany in 1939. On May 27, 1942, aided by the Czech resistance, a team of Czech paratroopers trained in Britain attacked and mortally wounded him. A week later Heydrich died from his wounds. In retaliation the Nazis have annihilated the villages of Lidice and Ležáky.

Komensky Club Film

September 4th at 6:30 in the Nebraska Union, The Czech Komensky Club and the Czech Program will show a film The Citizen Vaclav Havel Goes on Vacation about the famous Czech dissident, writer, philosopher, and later Czechoslovak president and his dealings with the secret police.

Services for Students with Disabilities

It is the policy of the University of Nebraska-Lincoln to provide flexible and individualized accommodations to students with documented disabilities that may affect their ability to fully participate in course activities or to meet course requirements. To receive accommodation services, students must be registered with the Services for Students with Disabilities (SSD) office, 132 Canfield Administration, 472-3787 voice or TTY.

For more information concerning your role, as an instructor, in assisting students with disabilities please see the powerpoint located of the Blackboard site. For any additional questions please contact Veva Cheney, Director of SSD at 2-3787.
KRR Open House

September 18
2:00pm - 4:00pm

The Kawasaki Reading Room will be hosting an open house Wednesday, to introduce the new director Madoka Wayoro. Stop by for Tea and Japanese sweets, origami lessons, and take an opportunity to welcome Madoka to the Department.

2013-2014 University-wide Awards

The following annual awards are opportunities to bring attention to the gifted faculty in our department. Nomination deadlines are later this Fall, please see the attached Memo for award details and time lines.

- Outstanding Research and Creative Activity Award (ORCA)
- Outstanding Teaching and Instructional Creativity Award (OTICA)
- Innovation, Development, and Engagement Award (IDEA)
- University-wide Departmental Teaching Award (UDTA)

Arts & Humanities Research Enhancement Program - Request for Proposals

The Office of Research and Economic Development has issued a call for its internal grant program in the Arts and Humanities. This is an excellent opportunity for faculty to seed some of their great research ideas. The maximum grant request is $10,000 for one year. Detailed information on the grant is provided in the attached PDF file. Also, check the ORED site: http://research.unl.edu/internal-funding-opportunities/ on deadlines and procedures. If you need specific clarification or guidance please contact at snarumalani1@unl.edu. All Proposals should be submitted by November 1st.

BRAVO! - Radha Balasubramanian

Radha’s book The Influence of India on Leo Tolstoy and Tolstoy’s Influence on India: A Study of Reciprocal Receptions has been accepted for publication by Edwin Mellen Press. It is scheduled to appear in print in 2013.

“Stories of Ambition and Guilt: Five Character Types in Dostoevsky’s Crime and Punishment and Dickens’s Great Expectations” written by Kelsey McIntyre and Radha Balasubramanian was published online and peer-reviewed in European Studies Conference Proceedings on June 2013.

Radha’s article “Harmonious Compositions: Korolenko’s Siberian Stories,” Rocky Mountain Review 44 (1990) No. 4, 201-210 has been translated into Russian for publication by Glazov Pedagogical Institute named after V. G. Korolenko for their upcoming issue on V. G. Korolenko in October 2013.

Graduate Connections Newsletter

The August Issue of Graduate Connections is available online at http://www.unl.edu/gradstudies/current/news/

In the August Issue:

- Thriving in Graduate School
- Managing Your Graduate Program
- Quoting and Paraphrasing: How to Attribute Words and Ideas
- Preparing for the Job Market
La Zaranda Presents

A PIG’S DIET AT VILLANOVA UNIVERSITY

Thursday, September 5 at 7:00 PM
- to -
Saturday, September 7 at 2:00 PM (PDT)

Click here to Register for this free event

Russian Club Program
For Fall 2013

September 12th, 7:00 – 9:00
Oldfather 203 Anna Karenina

October 10th, 7:00 – 9:00
Comedy Movie

October 30th, 7:00 – 9:00
Russian Horror movie

November 12th, 9:00 – 2:00
Cooking at St Mark’s Church

November 13th, 10:30 – 2:00
Nebr. Union Food Bazar

November 28th, 7:00 – 9:00 New Year Party

Language Clubs

French Table
TBA

Spanish Cine Club
TBA

Kino Club
TBA

Portuguese Table
TBA

Stammtisch
Tuesdays
5pm-6:30pm
Panera Bread

Chinese Table
TBA

Komenský Club
TBA

Russian Table
TBA

Japanese Table
TBA

Call for Papers
See Bulletin Board in 1107 for more information

- El Cid; Edition 2014; Due 15 October.
  The Journal of the Tau Iota Chapter of Sigma Delta Pi, the National Collegiate Hispanic Honor Society.

Open Positions
See Bulletin Board across from 1111 for more information

- Bilingual (English/Spanish) paralegal positions; Nonprofit law firm Legal Aid of Nebraska. See attached flyer from more information

“El Cid” (Edition 2014)
Call for papers

Second Call for Submissions for “El Cid” (Edition 2014). “El Cid” is the Journal of the Tau Iota Chapter of Sigma Delta Pi, the National Collegiate Hispanic Honor Society.

Deadline for submission is October 15th 2013.

Please see attachment for more details.

La Zaranda Presents

Russian Club Program

For Fall 2013

September 12th, 7:00 – 9:00
Oldfather 203 Anna Karenina
October 10th, 7:00 – 9:00
Comedy Movie
October 30th, 7:00 – 9:00
Russian Horror movie
November 12th, 9:00 – 2:00
Cooking at St Mark’s Church
November 13th, 10:30 – 2:00
Nebr. Union Food Bazar
November 28th, 7:00 – 9:00 New Year Party
Please join Global Studies, Ethnic Studies, Women’s and Gender Studies, Judaic Studies, Human Rights & Humanitarian Affairs for conversation and learn that not only interdisciplinary studies matters, but are interesting. You will also have the chance to meet friends from all over the world!

Wednesday, September 4, 2013
Wednesday, October 2, 2013
Wednesday, November 6, 2013
Wednesday, December 4, 2013
Request for Proposals
Arts & Humanities Research Enhancement Program

Starting July 1, 2013, proposals must be fully routed and approved in NUgrant by 5:00pm, annually, on the 2nd Friday in November.

DESCRIPTION: The Arts and Humanities Research Enhancement Program is designed to foster research, scholarship and creative activity in the arts and humanities, broadly defined, to support excellence in these disciplines and to increase competitiveness for external grants.

Although external research dollars in the arts and humanities are in shorter supply than in the sciences and engineering, the philosophy is the same. That is, with seed money to achieve short-term goals, faculty can increase their chances of obtaining external funding for larger projects. Faculty should present their long-term plan for creative activity/research, and specifically describe how the project will lead to external funding, including a targeted plan for external funding applications.

Given the strong interest nationally for interdisciplinary work, projects involving collaborations between Arts & Humanities faculty and faculty outside the Arts & Humanities are encouraged.

AWARD AMOUNT: Arts & Humanities Research Enhancement Grants provide a maximum award of $10,000 and require a match from the grantee’s department, center, and/or college. These grants are made possible by the Office of Research and Economic Development (which will provide a maximum of 75% of the total requested budget), and a minimum 25% match provided by departments/colleges (e.g., for the maximum request of $10,000, $7,500 is awarded from the Office of Research and Economic Development and at least $2,500 is matched from the department and/or college.)

SCOPE OF THE AWARD:
- A & H awards may be used to initiate a new project, develop new areas of faculty research/creative activity, and/or further development of an on-going project. Funding can support pilot projects, prototype development, demonstration of educational/public service programs, and international travel. Projects that facilitate cross-disciplinary faculty collaboration are encouraged.
- Funds may be used for salary for non-tenure-track research positions, post-doctoral positions, graduate or undergraduate student research assistants, and technical personnel, but not for tuition or benefits. A & H funds from the Office of Research and Economic Development cannot be used for faculty salary. However, matching funds from departments/colleges may be considered for faculty salary support. Applicants must specifically identify sources of departmental, center, and/or college matching funds (25% required).
- Neither funding for administrative assistance nor for normal operations (e.g., office space, equipment) is permitted. Funding for administrative assistance is not permitted. Neither ORED nor matching funds may be used for remodeling, alteration of facilities or equipment for core facilities, or to replace current funding.
- Funds previously awarded from the Office of Research and Economic Development (such as Research Council or Layman Funds) are considered current funding and cannot be used as departmental or college matching funds.

ELIGIBILITY INFORMATION:
- Applicants must be full-time (1.0 FTE) UNL faculty members on a continuous appointment (tenure-leading or tenured, with a rank of assistant professor or above), or a research
(assistant/ associate full) professor or senior lecturer on the payroll of UNL. Visiting and adjunct appointees and other lecturer ranks are excluded.

- For each program, a faculty member may submit only one application as principal investigator but is not limited as a co-investigator on other projects.

- UNL faculty can be awarded only one internal award as a PI in any academic year. Furthermore, UNL faculty cannot be awarded more than two internal grants as PI over any 4-year period.

**REQUIREMENTS FOR ALL OFFICE OF RESEARCH AND ECONOMIC DEVELOPMENT AWARDS:**

- Applicants should identify external sources of funding and specify a timeline for proposal submission that will be pursued as a result of this internal funding.

- Recipients are expected to participate in at least one grant-writing seminar sponsored by the Office of Research and Economic Development during the award period if they have not already done so.

- Recipients are expected to actively pursue external funding sources (grants and/or fellowships) and to submit a proposal for external funding within 24 months of receipt of award. Failure to do so will disqualify the applicant from future competitions.

- A final report is required, due to the Office of Research and Economic Development no later than one month after the conclusion of funding.

- Recipients must agree to serve as a reviewer on at least two Office of Research and Economic Development ad hoc review panels over a 4-year period. Failure to do so will disqualify the applicant from future competitions.

**REVIEW AND AWARD PROCESS:**

- Applications will be prioritized based on the selection criteria specified below and reviewed by an advisory panel selected by the Vice Chancellor for Research and Economic Development (VCRED).

- The VCRED will make the final selection.

- Announcement of awards will be made in the Spring following the submission deadline.

- The anticipated award period is the new fiscal year (July 1 to June 30) starting after the announcement has been made.

- A one-page final report must be submitted to the Office of Research and Economic Development by August 1 the same year the grant period ends (i.e., one month after the end of the grant period/fiscal year). A template for this report will be sent with the award notification.

- Submission of a proposal for external funding is required within 24 months of award receipt.

**GENERAL SELECTION CRITERIA:**

Proposals must identify a specific external funding opportunity and address these criteria:

- Scientific or scholarly merit

- Potential for generating external funding to support future prominent scholarly/creative work
• Priority will be given to faculty/teams who have not received prior Office of Research and Economic Development funding under this mechanism

• Importance of A&H funding to the applicant’s long-term success.

PROPOSAL PREPARATION INSTRUCTIONS

Only electronic submissions via NUgrant will be accepted (http://nugrant.unl.edu). Paper applications will not be accepted. If you are a first-time user of NUgrant you can log-in to NUgrant using your Blackboard username and password.

Information required as part of the electronic NUgrant application:

1. 250-word abstract (in lay language).

2. 3-page proposal plus a 1-page bibliography (max.). The proposal must include sufficient detail to convince reviewers of the project’s scientific or scholarly merit, and written in lay language understandable to non-specialists. Please make the proposal and bibliography single spaced, using 11 point font and one-inch margins. The proposal should include information to demonstrate to reviewers its merit and potential for external funding, including the following elements:
   a. Introduction
      • Pose a clear research question or topic.
      • Situate the project in existing literature, providing background/rationale that addresses the significance of the project to your field.
      • List the project’s short-term objectives and describe how the project fits into the applicant’s long-term plan for scholarship.
      • Describe how the seed funds will help the applicant achieve the stated long-term goals and enhance competitiveness for external funding.
   b. Proposed plan
      • Describe data/information sources, method of analysis, and expectations regarding outcomes.
      • Identify specific research/scholarly activities to be conducted with A&H funds, and how these activities will enhance competitiveness for subsequent external funding.
      • Describe what A&H funds will accomplish that cannot be achieved through other means.
   c. Timeline for proposal external funding submission (< 24 months)
      • Identify a specific external funding opportunity (program and funding agency), submission deadlines, and submission timeline.
      • Articulate the fit of the proposed project to external funding priorities/opportunities.

3. List of Key Personnel: attach a 2-page biographical sketch/vitae summary for all faculty involved in the project.

4. Current & Pending Support form: list all funded and pending internal and external grants for all faculty involved in the project, including title, award amount, funding period, and funding agency. Include information regarding outcomes of previously awarded internally-funded projects from the Office of Research and Economic Development. Include reviews from external funding applications where pertinent to project aims.

5. Project Budget: 1-page budget and 1-page justification for up to $10,000. For A&H funding, include all matching funds available from participating investigators, centers, departments and colleges.

If you have questions about the submission process, please contact Karen Underwood in the Office of Research and Economic Development at (402) 472-0030 or by e-mail at kunderwood1@unl.edu
MEMORANDUM

TO: Deans, Directors, and Department Chairs/Heads of the University of Nebraska
FROM: Susan Fritz, Interim Executive Vice President and Provost
DATE: July 31, 2013
RE: Outstanding Research and Creative Activity Award – ORCA
    Outstanding Teaching and Instructional Creativity Award – OTICA
    Innovation, Development, and Engagement Award – IDEA
    University-wide Departmental Teaching Award – UDTA

Please ensure that every deserving faculty member or department is nominated for the following University-wide awards:

* **Outstanding Research and Creative Activity Award**
  Two awards of $10,000 may be presented each year in honor of outstanding research or creative activity of national or international significance conducted by individual full-time faculty members at the University of Nebraska on any of its campuses.

* **Outstanding Teaching and Instructional Creativity Award**
  Two awards of $10,000 may be presented each year recognizing individual full-time faculty members who have developed meritorious and sustained records of excellence in teaching and creativity related to teaching at the University of Nebraska on any of its campuses.

* **Innovation, Development, and Engagement Award**
  Up to two awards of $10,000 each shall be presented annually to honor faculty members who have extended their academic expertise beyond the boundaries of the University in ways that have enriched the broader community.

* **University-wide Departmental Teaching Award**
  This award of $25,000 recognizes one department or unit on any of the University of Nebraska campuses which has outstanding esprit de corps in its dedication to the education of students at the undergraduate, graduate, or professional levels.

These annual awards are opportunities for you to bring attention to the gifted faculty in your department and discipline. Nomination deadlines are later this Fall (see enclosure), and you need to begin encouraging your faculty to identify an individual or department for nomination for these awards. **Please note we are requiring that nomination materials be submitted on a CD in .pdf format with all materials in a single file.** If you desire more information, please contact Angela Dibbert, at (402) 472-5242 or evpp@nebraska.edu.

Enclosures:
- List of Past Recipients
- Deadline Dates

C: Chancellors
   Council of Academic Officers
PAST RECIPIENTS

Outstanding Research and Creative Activity Awards

1978 Norman Cromwell, Chemistry, UNL; Bernice Slote, English, UNL
1979 Joseph P. Gilmore, Physiology/Biophysics, UNMC; Joseph H. Macek, Physics/Astronomy, UNL; Paul Schach, Germanic Languages, UNL; John W. Schmidt, Agronomy, UNL
1980 Ezekiel Bahar, Electrical Engineering, UNL; J. Michael Daly, Biochemistry, UNL; Sang M. Lee, Management, UNL; Michael F. Sorrell, Internal Medicine, UNMC
1981 Harry A. Duncan, Fine Arts, UNO; Charles O. Gardner, Agronomy, UNL; Wallace C. Peterson, Economics, UNL
1982 Myron K. Brakke, Plant Pathology, UNL; David P. Forsythe, Political Science, UNL
1983 Naba K. Gupta, Chemistry, UNL; James A. Rawley, History, UNL
1984 Paul A. Johnsgard, Biological Sciences, UNL; Paul A. Olson, English, UNL
1985 Mihir R. Banerjee, Biological Sciences, UNL; Frederick C. Luebke, History, UNL
1986 Louis Crompton, English, UNL; Sidney S. Mirvish, Epbley Institute, UNMC
1988 Dermot P. Coyne, Horticulture, UNL; Susan Welch, Political Science, UNL
1989 John R. Hardy, Physics & Astronomy, UNL; David Nicholas, History, UNL
1990 Samuel M. Cohen, Pathology/Microbiology, UNMC; Keith Jacobshagen, Art, UNL
1991 James O. Armitage, Internal Medicine, UNMC; Robert Audi, Philosophy, UNL
1992 Stephen C. Behrendt, English, UNL; James L. Van Etten, Plant Pathology, UNL
1993 John R. Hibbing, Political Science, UNL; Irving H. Zucker, Physiology/Biophysics, UNMC
1994 Ercole Luigi Cavalleri, Epbley Institute, UNMC; Oyekan Ovomoyela, English, UNL
1995 Moira C. Ferguson, English, UNL; Reuben D. Rieke, Chemistry, UNL
1996 David R. Beukelman, Special Education/Communication Disorders, UNL; David J. Sellmyer, Physics & Astronomy, UNL
1997 James M. Cook, Music, UNK; Anne Kessinger, Oncology and Hematology, UNMC
1998 John Janovy, Jr., Biological Sciences, UNL; Karen Kunc, Art, UNL
1999 William G. Mayhan, Physiology/Biophysics, UNMC; Cassia Spohn, Criminal Justice, UNO
2000 Pill-Soon Song, Chemistry, UNL; Ross A. Thompson, Psychology, UNL
2001 Gary Moulton, History, UNL; Brett Ratcliffe, Entomology/State Museum, UNL
2002 Jeffrey A. French, Psychology, UNO; Hilda Raz, English and Prairie Schooner, UNL
2003 John D. Turner, Religious Studies, UNL; Stephen W. Ragsdale, Biochemistry, UNL
2004 Alan Kamil, Biological Sciences, UNL; Susan Rosowski, English, UNL
2005 Parks M. Coble, History, UNL; Anthony F. Starace, Physics, UNL
2006 Ruma Banerjee, Biochemistry, UNL; Wheeler Winston Dixon, English, UNL
2007 Alexander “Sasha” V. Kabanou, Pharmaceutical Sciences, UNMC
2008 Fred Luthans, Business Administration, UNL; Vadim Gladyshev, Agricultural Sciences and Natural Resources, UNL
2009 Stephen Rennard, Internal Medicine, UNMC; Michael James, Textiles, Clothing & Design, UNL
2010 Jonis Agée, English, UNL; Xiao Zeng, Chemistry, UNL
2011 Gert Jan de Vreede, School of Interdisciplinary Informatics & The Center for Collaboration Science, UNO; P. Stephen Baenziger, Agronomy and Horticulture, UNL
2012 Carolyn Pope Edwards, Psychology, UNL; Howard Gendelman, MD, Pharmacology and Experimental Neuroscience, UNMC
2013 Thomas Porter, MD, Internal Medicine, UNMC; Kenneth Price, English, UNL
PAST RECIPIENTS
Outstanding Teaching and Instructional Creativity Awards

1992 Diane Gillespie, Goodrich Program, UNO; Don A. Kaufman, Chemistry, UNK
1993 Alvin M. Earle, Cell Biology & Anatomy, UNMC; Robert G. Fuller, Physics & Astronomy, UNL
1994 Kris Berg, Health, Physical Education, & Recreation, UNO; Melvin C. Thornton, Mathematics and Statistics, UNL
1995 Patrice Berger, History, UNL; Manuchair Ebadi, Pharmacology, UNMC
1996 James D. Carr, Chemistry, UNL; James R. Newland, Pathology & Microbiology, UNMC
1997 John R. Gruhl, Political Science, UNL; Richard L. Miller, Psychology, UNK
1998 Ann Mari May, Economics, UNL; Rosevelt L. Pardy, Biological Sciences, UNL
1999 Stephen M. Buhler, English, UNL; Paul Kelter, Chemistry, UNL
2000 Barbara DiBernard, English and Women’s Studies, UNL; Helen Moore, Sociology and Women’s Studies, UNL
2001 Daniel J. Bernstein, Psychology, UNL; Robert F. Rycek, Psychology, UNK
2002 William L. Blizek, Philosophy and Religion, UNO; Peter Maslowski, History, UNL
2003 W. James Lewis, Mathematics, UNL; Max A. McFarland, Counseling and School of Psychology, UNK
2004 Lisa Kelly-Vance, Psychology, UNO; Joy S. Ritchie, English and Women’s Studies, UNL
2005 C. William McLaughlin, Chemistry, UNL; Kenya S. Taylor, Communication Disorders, UNK
2006 Karen Dwyer, Communication, UNO; Ruth Heaton, Teaching, Learning & Teacher Education, UNL
2007 Valerie Cisler, Music & Performing Arts, UNK
2008 Donna Dufner, Information Systems and Quantitative Analysis, UNO; Theresa Wadkins, Psychology, UNK
2009 Calvin Garbin, Psychology, UNL; Donald Lee, Agronomy and Horticulture, UNL
2010 Laura White, English, UNL; Paul Paulman, Family Medicine & Clinical Skills, UNMC
2011 Kurtis G. Cornish, Cellular and Integrative Physiology, UNMC; Jonna Holland, Marketing, UNO
2012 Tiffany Heng-Moss, Entomology, UNL; Richard MacDonald, Biochemistry and Molecular Biology, UNMC
2013 Edward Vandenberg, MD, Internal Medicine, UNL; Peter Wolcott, Information Systems and Quantitative Analysis, UNO
PAST RECIPIENTS
Innovation, Development and Engagement Award

2007  **Steven Hinrichs**, Pathology and Microbiology, UNMC
2009  **Donald Weeks**, Biochemistry, UNL
2011  **Stephen Taylor**, Food Science and Technology, UNL
2012  **Chris Calkins**, Animal Science, UNL; **Jonathan Vennerstrom**, Pharmaceutical Sciences, UNMC
2013  **Susan Swindells**, Internal Medicine Infectious Diseases, UNMC
PAST RECIPIENTS

University-wide Departmental Teaching Awards

1993 Department of Chemistry, University of Nebraska at Kearney
1994 Department of English, University of Nebraska-Lincoln
1995 Goodrich Scholarship Program, University of Nebraska at Omaha
1996 Department of Sociology, University of Nebraska-Lincoln
1997 Department of Cell Biology and Anatomy, University of Nebraska Medical Center
1998 Department of Mathematics and Statistics, University of Nebraska-Lincoln
1999 Department of Psychology, University of Nebraska at Kearney
2000 Department of Textiles, Clothing and Design, University of Nebraska-Lincoln
2001 Division of Medical Technology, University of Nebraska Medical Center
2002 Department of Biological Systems Engineering, University of Nebraska-Lincoln
2003 Department of Political Science, University of Nebraska at Kearney
2004 College of Nursing, University of Nebraska Medical Center
2005 Department of Social Work, University of Nebraska at Omaha
2006 Division of Physical Therapy Education, University of Nebraska Medical Center
2007 Department of Agricultural Leadership, Education and Communication, University of Nebraska-Lincoln
2008 Department of Family Medicine, University of Nebraska Medical Center
2009 School of Communication, University of Nebraska at Omaha
2010 Department of Psychology, University of Nebraska-Lincoln
2011 Department of Information Systems and Quantitative Analysis, University of Nebraska at Omaha
2012 Department of Marketing and Management Information Systems, University of Nebraska at Kearney
2013 Department of Teaching, Learning, and Teacher Education, University of Nebraska-Lincoln
# Outstanding Research and Creative Activity Award (ORCA)

<table>
<thead>
<tr>
<th>Date</th>
<th>Event</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>08/30/13</td>
<td>Call for Nominations mailed to all full-time faculty</td>
</tr>
<tr>
<td>10/21/13</td>
<td>Peer reviewer letters due – sent directly to the Office of the Provost</td>
</tr>
<tr>
<td>11/11/13</td>
<td>Nominations due – sent to the Office of the Provost</td>
</tr>
<tr>
<td>12/02/13</td>
<td>Nomination materials available on website for the Awards Selection Committee</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>February 2014 Selection of award winners</td>
</tr>
</tbody>
</table>

# Outstanding Teaching and Instructional Creativity Award (OTICA)

<table>
<thead>
<tr>
<th>Date</th>
<th>Event</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>08/30/13</td>
<td>Call for Nominations mailed to all full-time faculty</td>
</tr>
<tr>
<td>10/21/13</td>
<td>Nominations due – sent to the Chancellor’s Office at each campus</td>
</tr>
<tr>
<td>11/11/13</td>
<td>Nominations due – sent to the Office of the Provost by Chancellors</td>
</tr>
<tr>
<td>12/02/13</td>
<td>Nomination materials available on website for the Awards Selection Committee</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>February 2014 Selection of award winners</td>
</tr>
</tbody>
</table>

# Innovation, Development, and Engagement Award (IDEA)

<table>
<thead>
<tr>
<th>Date</th>
<th>Event</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>08/30/13</td>
<td>Call for Nominations mailed to all full-time faculty</td>
</tr>
<tr>
<td>10/21/13</td>
<td>Nominations due – sent to the Chancellor’s Office at each campus</td>
</tr>
<tr>
<td>10/21/13</td>
<td>Reviewer letters due – sent to the Chancellor’s Office at each campus</td>
</tr>
<tr>
<td>11/11/13</td>
<td>Nominations due – sent to the Office of the Provost by Chancellors</td>
</tr>
<tr>
<td>12/02/13</td>
<td>Nomination materials available on website for the Awards Selection Committee</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>February 2014 Selection of award winners</td>
</tr>
</tbody>
</table>

# University-wide Departmental Teaching Award (UDTA)

<table>
<thead>
<tr>
<th>Date</th>
<th>Event</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>08/30/13</td>
<td>Call for Nominations mailed to all full-time faculty</td>
</tr>
<tr>
<td>10/21/13</td>
<td>Nominations due – sent to the Chancellor’s Office at each campus</td>
</tr>
<tr>
<td>11/11/13</td>
<td>Nominations due – sent to the Office of the Provost by Chancellors</td>
</tr>
<tr>
<td>12/02/13</td>
<td>Nomination materials available on website for the Awards Selection Committee</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>February 2014 Selection of award winners</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Russian Club Program For Fall 2013

September 12th, 7:00 – 9:00 Oldfather 203 Anna Karenina

October 10th, 7:00 – 9:00 Comedy Movie

October 30th, 7:00 – 9:00 Russian Horror movie

November 12th, 9:00 – 2:00 Cooking at St Mark’s Church

November 13th, 10:30 – 2:00 Nebr. Union Food Bazar

November 28th 7:00 – 9:00 New Year Party

Russian Club Program For Spring 2013

January 14th, Tuesday, 7:00 – 9:00 Nebr. Union Old New Year’s Party

January 30st, 7:00 – 9:00 Nebr. Union Movie Night

March 6th, Bake Sale for Women’s day

March 17, Russian Week

March 27th, 7:00 – 9:00 Nebr. Union

April 24th, Chernobyl Diaries (Ukraine)
Seize the Day, share your #UNL24 story

Last year, thousands of stories were shared from across campus to represent one day of life (24 hours) at the University of Nebraska–Lincoln.

On Tuesday, September 24, we are doing it again - and we want to hear YOUR story.
- **Annotate your story**: share an update or detail from your life
- **Capture your personality**: upload an image of you at your favorite place on campus, hanging with your friends or studying late at night for a test
- **Animate your life**: share a video from your path across campus or an afternoon jog downtown

Share your story on popular social media channels (Facebook, Twitter, Instagram, Google+ and/or Vine) during the 24 hours of September 24 and include the #UNL24 hashtag in your posts. Your story will join others from across campus at UNL24.unl.edu and tell the collective story of what it’s truly like to be a part of #UNL.
Register today for non-credit Chinese language, music and culture classes taught by experienced native Chinese instructors.

### CHINESE LANGUAGE CLASSES

<table>
<thead>
<tr>
<th>Course Code</th>
<th>Course Name</th>
<th>Dates</th>
<th>Time</th>
<th>Fee</th>
<th>Room</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>CICL 101 (005)</td>
<td>BEGINNING CHINESE I (ADULT)</td>
<td>Sep. 3 – Dec. 3 Tuesdays</td>
<td>6:30 – 8:00 p.m.</td>
<td>$90</td>
<td>UNL Nebraska Hall Room W131</td>
</tr>
<tr>
<td>CICL 101 (006)</td>
<td>BEGINNING CHINESE I (ADULT)</td>
<td>Sep. 5 – Dec. 5 Thursdays</td>
<td>3:30 – 5:00 p.m.</td>
<td>$90</td>
<td>UNL Nebraska Hall Room W131</td>
</tr>
<tr>
<td>CICL 102 (005)</td>
<td>BEGINNING CHINESE II (ADULT)</td>
<td>Sep. 3 – Dec. 3 Tuesdays</td>
<td>3:30 – 5:00 p.m.</td>
<td>$90</td>
<td>UNL Nebraska Hall Room W131</td>
</tr>
<tr>
<td>CICL 201 (003)</td>
<td>INTERMEDIATE CHINESE I (ADULT)</td>
<td>Sep. 4 – Dec. 4 Wednesdays</td>
<td>6:30 – 8:00 p.m.</td>
<td>$90</td>
<td>UNL Nebraska Hall Room W131</td>
</tr>
<tr>
<td>CICL 202 (001)</td>
<td>INTERMEDIATE CHINESE II (ADULT)</td>
<td>Sep. 3 – Dec. 3 Tuesdays</td>
<td>6:30 – 8:00 p.m.</td>
<td>$90</td>
<td>UNL Nebraska Hall Room W130</td>
</tr>
<tr>
<td>CICL 302 (001)</td>
<td>ADVANCED CHINESE II (ADULT)</td>
<td>Sep. 5 – Dec. 5 Thursdays</td>
<td>6:30 – 8:00 p.m.</td>
<td>$90</td>
<td>UNL Nebraska Hall Room W131</td>
</tr>
<tr>
<td>CICL 101 (006)</td>
<td>BEGINNING CHINESE I FOR CHILDREN</td>
<td>Sep. 8 – Dec. 8 Sundays</td>
<td>1:00 – 2:30 p.m.</td>
<td>$60</td>
<td>UNL Nebraska Hall Room W129</td>
</tr>
<tr>
<td>CICL 102 (006)</td>
<td>BEGINNING CHINESE II FOR CHILDREN</td>
<td>Sep. 8 – Dec. 8 Sundays</td>
<td>1:00 – 2:30 p.m.</td>
<td>$60</td>
<td>UNL Nebraska Hall Room W128</td>
</tr>
<tr>
<td>CICL 201 (001)</td>
<td>INTERMEDIATE CHINESE I FOR CHILDREN</td>
<td>Sep. 8 – Dec. 8 Sundays</td>
<td>1:00 – 2:30 p.m.</td>
<td>$60</td>
<td>UNL Nebraska Hall Room W106</td>
</tr>
<tr>
<td>CICL 303 (001)</td>
<td>ADVANCED CHINESE III FOR CHILDREN</td>
<td>Sep. 8 – Dec. 8 Sundays</td>
<td>1:00 – 2:30 p.m.</td>
<td>$60</td>
<td>UNL Nebraska Hall Room W131</td>
</tr>
<tr>
<td>CICL 801 (001)</td>
<td>CHINESE POEMS &amp; COMPOSITION I (CHILDREN)</td>
<td>Sep. 8 – Dec. 8 Sundays</td>
<td>1:00 – 2:30 p.m.</td>
<td>$60</td>
<td>UNL Nebraska Hall Room W130</td>
</tr>
<tr>
<td>CICL 804 (001)</td>
<td>CHINESE POEMS &amp; COMPOSITION IV (CHILDREN)</td>
<td>Sep. 8 – Dec. 8 Sundays</td>
<td>1:00 – 2:30 p.m.</td>
<td>$60</td>
<td>UNL Nebraska Hall Room W196</td>
</tr>
</tbody>
</table>

### CHINESE CULTURE CLASSES

<table>
<thead>
<tr>
<th>Course Code</th>
<th>Course Name</th>
<th>Dates</th>
<th>Time</th>
<th>Fee</th>
<th>Room</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>CICC 111 (003)</td>
<td>BEGINNING CHINESE CALLIGRAPHY &amp; PAINTING FOR ADULTS</td>
<td>Sep. 8 – Dec. 8 Sundays</td>
<td>1:00 – 2:00 pm</td>
<td>$50</td>
<td>UNL Nebraska Hall Room W183</td>
</tr>
<tr>
<td>CICC 112 (003)</td>
<td>BEGINNING CHINESE CALLIGRAPHY &amp; PAINTING FOR CHILDREN (AGES 5-9)</td>
<td>Sep. 8 – Dec. 8 Sundays</td>
<td>1:00 – 2:30 p.m.</td>
<td>$60</td>
<td>UNL Nebraska Hall Room W129</td>
</tr>
<tr>
<td>CICC 113 (003)</td>
<td>BEGINNING CHINESE CALLIGRAPHY &amp; PAINTING FOR CHILDREN (AGES 10 &amp; ABOVE)</td>
<td>Sep. 8 – Dec. 8 Sundays</td>
<td>1:00 – 2:30 p.m.</td>
<td>$60</td>
<td>UNL Nebraska Hall Room W130</td>
</tr>
</tbody>
</table>

### CHINESE MUSIC CLASSES

<table>
<thead>
<tr>
<th>Course Code</th>
<th>Course Name</th>
<th>Dates</th>
<th>Time</th>
<th>Fee</th>
<th>Room</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>CICM 303 (004)</td>
<td>CHINESE FOLK DANCE FOR CHILDREN (AGES 5-9)</td>
<td>Sep. 8 – Dec. 8 Sundays</td>
<td>2:45 – 3:45 p.m.</td>
<td>$50</td>
<td>UNL Nebraska Hall Room W129</td>
</tr>
<tr>
<td>CICM 404 (003)</td>
<td>CHINESE FOLK DANCE FOR CHILDREN (AGES 10 &amp; ABOVE)</td>
<td>Sep. 8 – Dec. 8 Sundays</td>
<td>4:00 – 5:00 p.m.</td>
<td>$50</td>
<td>UNL Nebraska Hall Room W128</td>
</tr>
</tbody>
</table>

NOTE: No classes on September 29, October 1-3, November 26-30 and December 1. The instructor will inform the class of the specific date for each class.

Registration fee includes course materials.

NOTE: All classes are subject to be cancelled if the enrollment is limited.
To enroll, fill out both pages of this enrollment form and mail or drop off with payment at our office:
Confucius Institute
W205 Nebraska Hall
PO Box 880542
Lincoln NE 68588-0542

All checks should be made payable to the University of Nebraska-Lincoln. If for any reason you cannot attend the course for which you have registered, you must contact the Confucius Institute Office to cancel before the first day of class to receive a refund. Please submit your cancellation request to arystrom2@unl.edu or call 402-472-5370. A full refund will be granted, less an administrative fee of $20. After the first class, you may submit a withdrawal request and receive a 50% refund. No refunds are given after the second class.

REGISTRATION FORM

Name: ________________________________________________________________________
First M.I. Last Suffix

Mailing Address: _________________________________________________________________________
Street or P.O. Box City State Zip

Phone Number: ___________________ E-mail: ___________________

Please list the number of attendees you are registering, next to the class(es) you are interested in:

Language: Adult Classes: ___CICL 101(005) ___CICL 101(006) ___CICL 102(005) ___CICL 201(003) ___CICL 202(001) ___CICL 302(001)

Children Classes: ___CICL 101(006) ___CICL 102(006) ___CICL 201(001) ___CICL 303(001) ___CICL 803(001) ___CICL 804 (001)

Culture: ___CICC 111 (003) ___CICC 112 (003) ___CICC 113 (003)

Music: ___CICM 303 (004) ___CICM 404 (003)

Name(s) of the Student(s):

THOSE ENROLLING MINORS (18 and under): UNL requires that parents/legal guardians sign a Guardian Youth Waiver form for each minor to enroll in a class. Waiver is on page 4. Please fill out, sign and return with registration.
To enroll, fill out both pages of this enrollment form and mail or drop off at our office:
Confucius Institute
W205 Nebraska Hall
PO Box 880542
Lincoln, NE 68588-0542

All checks should be made payable to the University of Nebraska-Lincoln. If for any reason you cannot attend the course for which you have registered, you must contact the Confucius Institute Office to cancel before the first day of class to receive a refund. A full refund will be granted, less an administrative fee of $20. After the first class, you may submit a withdrawal request and receive a 50% refund. No refunds are given after the second class. Please submit your cancellation request to arystrom2@unl.edu or call 402-472-5370.

PAYMENT FORM
Cash, check or money order enclosed (payable to the University of Nebraska–Lincoln)

Form of payment: __________cash___________ check ___________ money order

Amount Enclosed:

For questions regarding these courses, please contact Confucius Institute at 402-472-5370 by email at arystrom2@unl.edu.

2011 © University of Nebraska Board of Regents. The University of Nebraska–Lincoln does not discriminate based on gender, age, disability, race, color, religion, marital status, veteran’s status, national or ethnic origin, or sexual orientation.

THOSE ENROLLING MINORS (18 and under): UNL requires that parents/legal guardians sign a Guardian Youth Waiver form for each minor to enroll in a class. Waiver is on page 4. Please fill out, sign and return with registration.
WAIVER AND RELEASE OF LIABILITY for Confucius Institute Classes and Activities

DISCLAIMER: The UNIVERSITY OF NEBRASKA is NOT RESPONSIBLE for any injury or loss of property to any person suffered while attending and participating in Confucius Institute Classes and Activities for any reason whatsoever, including ordinary negligence.

This WAIVER and RELEASE OF LIABILITY was executed this _______ day of _________ 2_______, at Lincoln, Lancaster County, State of Nebraska by ______________________ , (Guardian) as Guardian of ______________________ (referred to in this document as Minor) in favor of the UNIVERSITY OF NEBRASKA and its Regents, Officers, Employees, Instructors, Staff, agents, operators, successors, and assigns (UNIVERSITY).

In consideration for the Minor’s participation in Confucius Institute Classes and Activities, Releasor hereby RELEASES and covenants not-to-sue the UNIVERSITY for any and all present and future claims resulting from ordinary negligence on the part of the UNIVERSITY for property damage, personal injury, or wrongful death arising as a result of engaging in, using University facilities, or receiving instruction for Confucius Institute Classes and Activities or activities thereto, wherever, whenever, or however the same may occur. Releasor hereby voluntarily waives any and all claims or actions resulting from ordinary negligence, both present and future, that may be made by Releasor’s family, estate, personal representative, heirs, or assigns.

In the event of a medical emergency, the University of Nebraska or its representatives have my permission to take whatever measures they deem reasonable to render assistance and that I and/or my family will be financially responsible for any expense involved.

I have read and understand that this WAIVER is intended to be as broad and inclusive as permitted by the laws of the State of Nebraska and agree that if any part is held invalid, the remaining parts of this WAIVER AND RELEASE will continue in full force and effect as intended. I further agree that the venue for any legal proceeding shall be in the State of Nebraska.

GUARDIAN (Signed) (Printed) Date

Minor’s Name Minor’s Date of Birth

Medical-Insurance Information and Consent (OPTIONAL)

As Guardian of ______________________ , he/she is physically capable of participating in all Confucius Institute Classes and Activities under normal, reasonable conditions and medical/health insurance coverage for the minor child is the Guardian's responsibility.

Medical Insurance Co.: ______________________ Policy#
Computer Repair

(402) 472-7346

oldfathersupport@unl.edu

College of Arts & Sciences Information Technology
Your one-stop, tech shop

- Build & Repair
- PC & Mac
- Network & Printer access
- Email setup
- Data storage
- Remote access
- Media & communication
- Consultation (Lab, Office, Portables, Tablets, Mobile Devices, Software, Data and Storage Solutions)

A & S Tech Support

University of Nebraska Lincoln
Oldfather Hall
Lincoln, NE 68588
Phone: (402) 472-7346
oldfathersupport@unl.edu
Submissions in Spanish by the graduate and undergraduate students are welcome, and all literary genres –critical essays, short stories, and poetry-are considered (maximum 5000 words). Works submitted to El Cid should be original contributions. They must not have been published or be under consideration for publication elsewhere. All publications will be eligible for the Ignacio R.M Galbis literary prize for the best original work. Students may submit multiple works, but no more than one per student will be published in a particular edition of the Journal.

Essays should follow MLA style, and should be submitted as Microsoft Word (.doc or .docx) files. On the first page, please state the title of the proposal, the student’s name, institutional affiliation, and email address. No reference to the student’s name should appear in the rest of the manuscript.

The deadline for submissions is October 15th, 2013.

Submissions should be sent to: Dr. Hellín-García (mhelling@citadel.edu)

The Citadel - The Military College of South Carolina
Dept. Modern Languages, Literatures and Cultures
171 Moultrie Street, Charleston, SC 29409, USA
BOHEMIAN RHAPSODY

WHEN I CAME TO Nebraska 25 years ago to teach at the university in Lincoln, I visited Omaha, an hour away, and discovered the Bohemian Cafe, founded there in 1924. With its folkloric décor and waitresses in lace-edged kroje, it reminded me of the old country. Its foods—rich duck liver dumpling soup; suckling pig, sauerbraten, and sweet and sour cabbage; kolaches, pastries with poppyseed; Bavarian cream, prune, cherry, and other fruit centers—were like the dishes my grandparents prepared for Sunday family gatherings in Prague, where I grew up. I left there in 1968 when I was 20. But at the Bohemian Cafe, I felt right back at home.

I was fleeing Communism. But thousands of Czechs had already settled in Nebraska, as well as Kansas and Oklahoma, in the late 1800s, huddled by offers of free land under the Homestead Act. Their cuisine was based on the seasonal products that farmers could raise in the climate they came from. Barley and rye, cabbage, dairy. Those were used in the recipes they brought with them.

Today I buy Czech hard cheeses at the farmers’ market in Lincoln to bread and fry, just as I remember from when I was young. I drive north to the village of Prague, named after my hometown, for the fried carp, a Friday night Catholic Czech tradition. In Wilber, I can find slekovic, a plum brandy that we Czechs believe has medicinal properties. And I gladly go to 20 or so ethnic festivals in Nebraska, Kansas, or Oklahoma each year, where I share the taste of Czechness with friends and relatives. By eating the food of our mothers, we return, at least in spirit, to the comforting fold of our families. I think this is why cuisine is the part of Czech life that is so well-preserved here. At the beginning of the 20th century, Nebraska’s Czech-language newspapers were filled with letters from readers who shared experiences of substituting Nebraska produce—peppers, tomatoes, corn—in old family recipes to approximate the flavors of home.

Those recipes endure at places like the Bohemian Cafe. Waitresses like Jerry Cusul (pictured above), who has worked there since 1966, still deliver paprika-laden goulash and bread dumplings blanketed in dill gravy to Nebraskans, including those of us of Czech heritage who understand that, though the knowledge of our language in the U.S. is disappearing, in our traditional cuisine transplanted to the southern Great Plains, the culture of our homeland continues.—Mila Staikova-Pierce, associate professor of Russian and Czech, University of Nebraska-Lincoln

(continued from page 98) gravy for a knock- out version of a French dip. For Warren Buffet, Sheehan tells me, the order of choice is the chicken Parmesan. Tasting it now, I understand why. Stryjka simmers his tomato sauce with steak trimmings and beef and pork bones, the breaded chicken cutlet serving as a tender canvas for the meaty-tasting red gravy.

A similar sauce is served at Anthony’s Steak- house, which was opened by owner Tony Fucinaro’s father in 1967. Back then, the Italian specialties were prepared by Tony’s mother, Josephine. The restaurant still uses her sauce recipe for the sides of spaghetti and penne-like mastaccoli. At this sprawling place off the interstate in south Omaha, a humongous fibreglass steer smiles down from the rooftop, and families sit at big tables, the fidget kids eating meatballs and the grown-ups tucking into steaks, which I’m surprised to discover have a darkly rich, dry-aged flavor. Fucinaro tells me that the beef here is pulled from the Cryovac it’s shipped in and dry-aged for two weeks. Each of the steakhouses, as it turns out, deals with its beef in a slightly different way. Some buy precut meat from the custom processor Omaha Steaks, but most get packaged short loin, comprising the top loin and tenderloin, which they cut in-house into T-bones, porterhouses, and strip steaks and age wet or sometimes dry for a matter of days.

“It’s all boxed beef now. But restaurants used to hang whole carcasses,” a knowledgeable fellow named Harold Norman tells me when I meet him at Anthony’s. Previous executive director of the Omaha Restaurant Association and former secretary-treasurer of the Omaha Stockyards, where he worked for 46 years, the 91-year-old Norman shows up to dinner in a three-piece suit with a watch fob and declares, “I’m from the old school. The way people are today, they’re too damned casual.” His elegance befits his stature. Each year the Harold Norman Excellence Award is handed out at the Omaha Hospitality Hall of Fame celebration. He’s treated like a star at places like Anthony’s, where we share a loaded bacon—Swiss burger. It’s full of moisture and flavor from a Sean on the flattop in rendered steak trimmings, and comes with a crunchy pile of cornmeal-battered onion rings.

I order a few more sides—Brussels sprouts hash dotted with pancetta and a hearty wedge salad sprinkled with red onions and dripping with both Italian and blue cheese dressings—as Norman shares his stories. He tells me that the Omaha Stockyards were founded in 1883 to provide a location closer than Chicago to sell and process cattle and other animals from points west. By the time they were the largest in the world, they were shipping place where cattle, pigs, and sheep shipped from ranches and sold to the stockyards. At the 250-acre crazy quilt of 40 commission firms representing ranches sold upward of 7 million head yearly to different packing houses. The stockyards were strong until the late 1960s. Then the Chicago guys figured out they didn’t need the midwest and started dealing directly with ranchers, getting up shop out on the prairie and shipping packaged beef to Omaha and beyond. I find the city stockyards had closed.

“Everything is gone now except the Livestock Exchange Building,” Norman sighs. The story Art Deco edifice, today housing or still towers over south Omaha a few blocks from Johnny’s Cafe, 91 years ago one of the stockyards’ restaurants that sprung up at the yard to feed the hundreds who worked there. Norman remembers all the old places: Roststock House, opened on a dirt road; Sam Nishi’s Time Cafe, with its cooler full of steak; Al Caniglia’s Top of the World, a steakhouse; and the old office building penthouse. They’re gone, along with the casualties of time and a changing Czech whose current economy is driven by telecommunications not cattle. But Johnny’s, where I had my first Nebraska steak, and where Norman has eaten at least once a month since 1966, survives. So I return to it. Displayed on the foyer, a “Good Morning Menu” from the 1940s when the place was open until closing hours reads: “A pick me up? Why, yes, about a whiskey sour.” I order one. Sitting in the saddle-topped stool in the barroom among photographs of the old stockyards, I raise one last filet, the delicious legacy of a built on last one. —Betsy Andrews

THE GUIDE: NEBRASKA

Milk Fed
Midwest dairies try something new
BY SUMMER MILLER

ONE SUMMER NIGHT a few years ago in
Omaha, Nebraska, I had a local cheese
awakening. It happened at a picnic during out-
door Shakespeare at Elmwood Park. There
were plenty of snacks, but one rose above the
rest: quark, a young, soft, European-style
cheese made from organic grass-fed cows' milk an hour away in Raymond, Nebraska.
Tangy, bright, and, as I later discovered, as
tasty baked into cheesecake as it is spread on
a baguette; it was my introduction to a new
generation of homegrown cheeses.

Apparently at one time, this part of the coun-
try produced nearly half of America's dairy
supply. But over the past decade, as the price
of milk see-sawed, farmers turned to cheese making
to stabilize their income. This practical endeavor evolved into an artisanal one when it became
clear that, owing to the area's noted plant diver-
sity, the products possessed a rich grassland flavor
unique among American cheeses.

"Cheese makers didn't start out trying to make
masterpieces," says Krista Dittman of Branchell
Oak Farm, a dairy she owns with her husband
Doug. Dittman is the talent behind that eye-
opening quark, as well as a line of nuanced
cheeses that have captivated chefs and home
cooks alike. Attempt d'Bleu, a sweet, grasy,blue, is an ideal topper for wedge salad or steak.
The pungent Laughing Priest, a washed rind raw
milk cheese that's aged until gooey, can hold its
own among similar Old World styles.

One state over, Iowa's Milton Creamery has
been using pastured milk from nearby Amish
farms to make its standout cheddars. Flo-
ry's Truckle, clothbound and coated in
a fard seal, is the kind of sharp cheddar that will transform your grilled
cheese, while Prairie Breeze has the
nutty praline crackle of aged Gouda.
It's excellent baked into quiche, or
as with the quark, simply eaten out
of hand. Prices start at $4 for a half-
pound of quark at branchedoakfarm
.com and miltoncreamery.com.
Based on the controversial, first award-winning Chicano novel by acclaimed author Rudolfo Anaya, BLESS ME, ULTIMA is a turbulent coming-of-age story about a young boy Antonio, growing up in New Mexico during World War II. When a mysterious curandera (healer) named Ultima comes to live with his family, she teaches him about the power of the spiritual world. Through a series of events, Antonio must grapple with questions about the nature of divinity and his own destiny.

(Run time 106 minutes)
Bilingual Intake Paralegal

Legal Aid of Nebraska, a law firm providing free civil legal services to low-income persons, seeks a bilingual English/Spanish intake paralegal for our intake/AccessLine® unit. Intake paralegals are responsible for determining the eligibility of individuals who contact the firm for legal assistance, interviewing clients and providing legal advice to them over the phone under the supervision of an attorney.

Successful candidate must be able to work independently and have exceptionally strong attention to detail, excellent telephone and interpersonal skills, strong computer skills, and be able to interview, and give legal advice to, clients under the supervision of an attorney. Bilingual English/Spanish speaker required.

Legal Aid of Nebraska offers excellent supervision, training and support, benefits package and state-of-the-art technology. Employer match 403(b). Experience-based competitive salary DOE.

Please send resume and cover letter to Laurel Heer Dale, Director of Access, 1904 Farnam Street, Ste. 500, Omaha, NE 68102 or lheerdale@legalaidofnebraska.com. Legal Aid of Nebraska is an EOE.
Bilingual Immigration Intake Paralegal

Legal Aid of Nebraska, a law firm conducting intake and referral for individuals seeking immigration legal services from Nebraska nonprofit immigration legal service providers (ILSP), seeks a bilingual English/Spanish intake paralegal for our intake unit. Immigration Intake Paralegals are responsible for determining the eligibility of individuals who contact the intake unit for legal assistance by the ILSP, interviewing clients and providing referrals to them over the phone under the supervision of an attorney.

Successful candidate must be able to work independently and have exceptionally strong attention to detail, excellent telephone and interpersonal skills, strong computer skills, and be able to interview clients under the supervision of an attorney.

Bilingual English/Spanish speaker required. At least 2 years of experience working in the immigration legal field with individuals seeking legal status in the US required.

Legal Aid of Nebraska offers excellent supervision, training and support, benefits package and state-of-the-art technology. Employer match 403(b). Experience-based competitive salary DOE.

Please send resume and cover letter to Laurel Heer Dale, Director of Access, 1904 Farnam Street, Ste. 500, Omaha, NE 68102 or lheerdale@legalaidofnebraska.com. Legal Aid of Nebraska is an EOE.